

## 407851-2026 - Kompetizzjoni

Il-Finlandja – Servizzi marbuta maż-żibel u l-iskart – Sekajätteen käsittelypalvelu

OJ S 113/2026 15/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Kiertokapula Oy

Email: [hankinnat@kiertokapula.fi](mailto:hankinnat@kiertokapula.fi)

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Faċilitajiet ta' akkomodazzjoni u tal-komunità

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Sekajätteen käsittelypalvelu

Deskrizzjoni: Kiertokapula Oy pyytää tarjousta tämän tarjouspyynnön mukaisesti sekajätteiden käsittelypalvelusta. Hankinnan tarkempi sisältö, laajuus sekä palvelulle asetetut vaatimukset on esitetty tarjouspyynnön liitteessä 1, Sopimus ja palvelukuvaus. Sekajätteen käsittely koskee seuraavilta alueilta Kiertokapula Oy:n keräämää ja käsiteltäväksi kuljetettavaa jätettä. Alueet on jaettu kolmeen: Alue A: Hausjärveltä, Hyvinkäältä, Lopelta, Mäntsälästä ja Riihimäeltä kerätyt sekajätteet Alue B: Järvenpäästä, Keravalta, Nurmijärveltä ja Tuusulasta kerätyt sekajätteet Alue C: kokonaispalvelu eli Hausjärveltä, Hyvinkäältä, Lopelta, Mäntsälästä, Riihimäeltä, Järvenpäästä, Keravalta, Nurmijärveltä ja Tuusulasta kerätyt sekajätteet Kuntajako on suuntaa antava eikä sido tilaajaa. Sopimuskausi on 16.10.2028 – 31.12.2033. Sopimukseen kuuluu lisäksi enintään kolmen (3) vuoden optio liitteen 1 mukaisesti. Tarjous on sitova ja se tulee tehdä suomen kielellä.

Identifikatur tal-proċedura: e3c6de4a-8864-42d9-a8bd-55c3728ff3d8

Identifikatur intern: 614387

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90500000 Servizzi marbuta maż-żibel u l-iskart

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

##### 2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 3

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

#### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Alue A: Hausjärveltä, Hyvinkäältä, Lopelta, Mäntsälästä ja Riihimäeltä kerätyt sekajätteet  
Deskrizzjoni: Hankittava palvelu koskee Hausjärveltä, Hyvinkäältä, Lopelta, Mäntsälästä ja Riihimäeltä kerättyjen sekajätteiden vastaanottoa ja käsittelyä tarjouspyynnön mukaisesti. Hankinnan tarkempi sisältö, laajuus sekä palvelulle asetetut vaatimukset on esitetty tarjouspyynnön liitteessä 1, Sopimus ja palvelukuvaus.  
Identifikatur intern: A-0

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi  
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90500000 Servizzi marbuta maż-żibel u l-iskart  
**Għażliet:**  
Deskrizzjoni tal-għażliet: Optiokausi palvelukuvauksen mukaisesti.

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 16/10/2028  
Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2033

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

**Parteċipazzjoni riżervata:**  
Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.  
Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE  
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie  
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

#### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan soċjali promoss: Kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

**Kriterju:**  
Tip: Prezz  
Deskrizzjoni: Halvin hinta  
Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)  
Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 27/07/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Hien tal-Ewropa tal-Punent, GMT  
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/kiertokapula?id=614387&tpk=181c3cc4-4852-4168-9a54-ab7946c16bdf>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/kiertokapula?id=614387&tpk=181c3cc4-4852-4168-9a54-ab7946c16bdf>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteeċipazzjoni: Finlandiż

Katalogu elettroniku: Meħtieġa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 25/08/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 4 Xhur

##### **Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 25/08/2026 11:15:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Iva

#### 5.1.15. Tekniki

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Markkinaoikeus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Asianosaisen on vaadittava hankintaoikaisua 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä valitusosoituksineen tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta. Vaatimus on esitettävä määräajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos määräajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, voi oikaisuvaatimuksen tehdä ennen viraston aukioloajan päättymistä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Kiertokapula Oy

#### 5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Alue B: Järvenpäästä, Keravalta, Nurmijärveltä ja Tuusulasta kerätyt sekajätteet

Deskrizzjoni: Hankittava palvelu koskee Järvenpäästä, Keravalta, Nurmijärveltä ja Tuusulasta kerättyjen sekajätteiden vastaanottoa ja käsittelyä tarjouspyynnön mukaisesti. Hankinnan tarkempi sisältö, laajuus sekä palvelulle asetetut vaatimukset on esitetty tarjouspyynnön liitteessä 1, Sopimus ja palvelukuvaus.

Identifikatur intern: B-1

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90500000 Servizzi marbuta maż-żibel u l-iskart

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Optiokausi palvelukuvauksen mukaisesti.

### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun

### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 16/10/2028

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2033

### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

#### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan soċjali promoss: Kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti

### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

#### Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Halvin hinta

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 27/07/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/kiertokapula?id=614387&tpk=181c3cc4-4852-4168-9a54-ab7946c16bdf>

### 5.1.12. Termini tal-akkwist

#### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/kiertokapula?id=614387&tpk=181c3cc4-4852-4168-9a54-ab7946c16bdf>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Finlandiż

Katalogu elettroniku: Meħtieġa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 25/08/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 4 Xhur

#### Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 25/08/2026 11:15:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

#### Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Markkinaoikeus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Asianosaisen on vaadittava hankintoaikaisua 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä valitusosoituksineen tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta. Vaatimus on esitettävä määräajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä. Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos määräajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, voi oikaisuvaatimuksen tehdä ennen viraston aukioloajan päättymistä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Kiertokapula Oy

#### **5.1. Lott: LOT-0003**

Titlu: Alue C: kokonaispalvelu, Hausjärveltä, Hyvinkäältä, Lopelta, Mäntsälästä, Riihimäeltä, Järvenpäästä, Keravalta, Nurmijärveltä ja Tuusulasta kerätyt sekajätteet

Deskriizzjoni: Hankittava palvelu koskee Hausjärveltä, Hyvinkäältä, Lopelta, Mäntsälästä, Riihimäeltä, Järvenpäästä, Keravalta, Nurmijärveltä ja Tuusulasta kerättyjen sekajätteiden vastaanottoa ja käsittelyä tarjouspyynnön mukaisesti. Hankinnan tarkempi sisältö, laajuus sekä palvelulle asetetut vaatimukset on esitetty tarjouspyynnön liitteessä 1, Sopimus ja palvelukuvaus.

Identifikatur intern: C-2

##### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90500000 Servizzi marbuta maż-żibel u l-iskart

##### **Għażliet:**

Deskriizzjoni tal-għażliet: Optiokausi palvelukuvauksen mukaisesti.

##### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Ikun fejn ikun

##### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 16/10/2028

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2033

##### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

##### **5.1.7. Akkwist strategiku**

Għan soċjali promoss: Kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti

##### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

##### Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Halvin hinta

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 27/07/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/kiertokapula?id=614387&tpk=181c3cc4-4852-4168-9a54-ab7946c16bdf>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/kiertokapula?id=614387&tpk=181c3cc4-4852-4168-9a54-ab7946c16bdf>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Finlandiż

Katalogu elettroniku: Meħtieġa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 25/08/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 4 Xhur

##### Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 25/08/2026 11:15:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

##### Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Iva

#### 5.1.15. Tekniki

##### Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

##### Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Markkinaoikeus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Asianosaisen on vaadittava hankintaoikaisua 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä valitusosoituksineen tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta. Vaatimus on esitettävä määräajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos määräajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, voi oikaisuvaatimuksen tehdä ennen viraston aukioloajan päättymistä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Kiertokapula Oy

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Markkinaoikeus  
Numru tar-registrazzjoni: 3006157-6  
Indirizz postali: Radanrakentajantie 5  
Belt: Helsinki  
Kodiċi postali: 00520  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Pajjiż: Il-Finlandja  
Email: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)  
Telefown: +358 295643300  
Indirizz tal-internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Kiertokapula Oy  
Numru tar-registrazzjoni: 0919068-0  
Indirizz postali: Vankankäde 7  
Belt: Hämeenlinna  
Kodiċi postali: 13100  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kanta-Häme (FI1C2)  
Pajjiż: Il-Finlandja  
Punt ta' kuntatt: Kiertokapula Oy  
Email: [hankinnat@kiertokapula.fi](mailto:hankinnat@kiertokapula.fi)  
Telefown: +358 757530000  
Indirizz tal-internet: <https://www.kiertokapula.fi/>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Hansel Oy (Hilma)  
Numru tar-registrazzjoni: FI09880841  
Indirizz postali: Mannerheiminaukio 1a  
Belt: Helsinki  
Kodiċi postali: 00100  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Pajjiż: Il-Finlandja  
Punt ta' kuntatt: eSender  
Email: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)  
Telefown: 029 55 636 30  
Indirizz tal-internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 53de905d-cf93-4a22-8ca1-d84e089db551 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 12/06/2026 11:00:05 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 12/06/2026 11:00:06 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Finlandiż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 407851-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 113/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 15/06/2026